

Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

27 JUIN 1984

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'arrêté royal du 28 décembre 1979, modifié par l'arrêté royal du 30 mars 1981, relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce de tabac, de produits à base de tabac et de produits similaires

(Déposée par M. Geyselings)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le tabac nuit à la santé. Cet avertissement doit obligatoirement figurer en langues française, néerlandaise et allemande sur les produits à base de tabac qui sont mis dans le commerce. La science reconnaît donc que fumer est une habitude malsaine.

Malgré cet avertissement, la consommation de tabac est encore trop élevée, surtout chez les jeunes.

Aux Etats-Unis, trois fumeurs atteints du cancer du poumon ont assigné en justice les fabricants américains de tabac parce qu'ils n'avaient pas été avertis de ce que le tabac provoque une accoutumance. Ils réclament l'équivalent 55 milliards de FB à titre de dédommagement. Dans un certain nombre de pays, les responsables mènent une campagne de plus en plus intense contre l'usage du tabac.

Les Etats-Unis vont également rendre bientôt plus explicite l'avertissement figurant sur les paquets de cigarettes. Il sera indiqué sur les paquets et dans les publicités relatives aux cigarettes que fumer provoque le cancer du poumon, des maladies cardiaques, des difficultés respiratoires et des complications de la grossesse, que la nicotine peut détériorer l'embryon ou provoquer des naissances avant terme et que la fumée de cigarette contient de l'oxyde de carbone.

Ces indications, plus précises, auront un effet dissuasif plus sûr.

Il importe donc, afin de préserver plus efficacement la santé de notre population, que nous suivions l'exemple américain en adoptant la présente proposition de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

27 JUNI 1984

WETSVOORSTEL

tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 december 1979, gewijzigd door het koninklijk besluit van 30 maart 1981 betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van tabak, produkten op basis van tabak en soortgelijke produkten

(Ingediend door de heer Geyselings)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Tabak roken schaadt de gezondheid. Deze waarschuwing moet verplichtend in het Nederlands, het Frans en het Duits vermeld worden op produkten op basis van tabak die in de handel worden gebruikt. Daarmee geeft de wetenschap toe dat tabak roken een ongezonde bezigheid is.

Niettegenstaande deze vermelding wordt er nog te veel tabak gerookt en vooral door jongeren van beide geslachten.

In de Verenigde Staten van Amerika hebben drie tabakrokers, die longkanker kregen, de Amerikaanse tabaksindustrie voor de rechtbank gedaagd omdat ze niet werden gewaarschuwd dat tabak verslavend werkt. Hun eis : 55 miljard BF. Een aantal landen verhogen de campagne inzake het tabaksgebruik.

Ook in de Verenigde Staten zal weldra de waarschuwing op de sigarettenverpakking worden verscherpt. Op de sigarettenverpakking en de advertenties zal de roker worden meegedeeld dat roken longkanker, hartziekten, ademhalingsmoeilijkheden en complicaties in de zwangerschap veroorzaakt, dat nicotine het embryo kan beschadigen of voortijdig geboorten kan veroorzaken en dat sigarettenrook kooloxyde bevat.

Deze aanduidingen zijn meer specifiek en zullen dan ook doeltreffender overkomen bij de roker.

Deze maatregel is voor de volksgezondheid in ons land ook belangrijk. Daarom dit wetsvoorstel.

F. GEYSELINGS

PROPOSITION DE LOI

Article 1

Le littéra a) de l'article 3, § 1, 1°, de l'arrêté royal du 28 décembre 1979, modifié par l'arrêté royal du 30 mars 1981, relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce de tabac, de produits à base de tabac et de produits similaires est remplacé par la disposition suivante :

« a) l'avertissement suivant, donné respectivement en langues française, néerlandaise et allemande :

» Le tabac provoque le cancer du poumon, des maladies cardiaques, des difficultés respiratoires et des complications de la grossesse. Il crée une accoutumance ».

» Tabak veroorzaakt longkanker, hartziekten, ademhalingsmoeilijkheden en complicaties in de zwangerschap. Tabak werkt verslavend ».

» Tabak verursacht Lungenkrebs, Herzkrankheiten, Atembeschwerden, Schwangerschaftskomplikationen und Abhängigkeitserscheinungen. »

12 juin 1984.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Artikel 3, § 1, 1°, a) van het koninklijk besluit van 28 december 1979, gewijzigd door het koninklijk besluit van 30 maart 1981, betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van tabak, produkten op basis van tabak en soortgelijke produkten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« a) de volgende waarschuwing gegeven respectievelijk in het Nederlands, in het Frans en in het Duits :

» Tabak veroorzaakt longkanker, hartziekten, ademhalingsmoeilijkheden en complicaties in de zwangerschap. Tabak werkt verslavend ».

» Le tabac provoque le cancer du poumon, des maladies cardiaques, des difficultés respiratoires et des complications de la grossesse. Il crée une accoutumance ».

» Tabak verursacht Lungenkrebs, Herzkrankheiten, Atembeschwerden, Schwangerschaftskomplikationen und Abhängigkeitserscheinungen. »

12 juni 1984.

F. GEYSELINGS
J. DE MOL
J. SLEECKX